



Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
 Direzione Generale per il bilancio e la  
 programmazione economica, la promozione, la  
 qualità e la standardizzazione delle procedure

Servizio IV  
 Comunicazione e Promozione

Roma, 28/11/2008

Alle Direzioni Generali

Alle Direzioni Regionali

e. p. c. Agli Istituti territoriali

Loro sedi

9152 - 28/11/2008  
 Prot. n. del

**OGGETTO: Convenzione MiBAC – BBS**

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali ha avviato quest'anno una collaborazione con la Società BBS Software per la promozione e valorizzazione del patrimonio museale nazionale. A suggello di tale collaborazione è stata siglata una convenzione della quale si allega copia.

La tecnologia proposta da BBS, come è illustrato nell'opuscolo allegato, costituisce uno straordinario strumento di promozione e valorizzazione dei musei meno frequentati dal grande pubblico che, attraverso la notorietà di quelli più conosciuti, hanno l'occasione di essere pubblicizzati e, quindi, maggiormente visitati.

Al fine di procedere alla concreta attuazione del progetto, con la presente si chiede alle Direzioni e agli Istituti, qualora fossero interessati, di esplicitare il loro interesse ad utilizzare la tecnologia proposta da BBS, e quindi attivare dei circuiti museali interattivi, e di avanzare, su questo tema, eventuali proposte e/o richieste.

In attesa di un sollecito riscontro, si ringrazia per la cortese collaborazione.

Cordiali saluti.

IL DIRETTORE GENERALE

Maddalena Ragni

Allegati: Convenzione MiBAC-BBS  
 Opuscolo *Circuiti Museali Interattivi*

Servizio IV Comunicazione e Promozione  
 Responsabile arch. Antonella Mosca  
 Tel. 06/6723 2634, 2548, 2927 - Fax. 6723 2538  
 eventi@beniculturali.it





MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

## Circuiti Museali Interattivi



**BBS**





## Progetto

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e BBS hanno avviato quest'anno una collaborazione per la promozione e valorizzazione del patrimonio museale nazionale già messa in atto in diverse manifestazioni tra le quali la Giornata Mondiale dell'Alimentazione, il Salone dell'Arte del Restauro e della Conservazione dei Beni culturali e ambientali, il FORUM P.A. - Forum della Pubblica amministrazione ed EuroPA. - Salone delle autonomie locali.

Alla luce del successo ottenuto e dell'interesse dimostrato sia dagli addetti ai lavori del Ministero che dal pubblico, questa Direzione Generale ha ritenuto di particolare interesse rafforzare tale collaborazione con una convenzione che prevede l'impiego della tecnologia Company TV di cui la Società BBS è beneficiario esclusivo della domanda di brevetto. Questa tecnologia, realizzata dalla BBS in collaborazione con l'Università degli Studi di Milano – Bicocca, è ritenuta di grande affidabilità ed efficacia ai fini promozionali e consiste in una TV interattiva e multilingue per la presentazione di prodotti e servizi ai cittadini.

E' stata, tra l'altro, scelta da numerosi Enti pubblici e privati per la realizzazione di circuiti di valorizzazione del patrimonio culturale e turistico, tra cui la Regione Lombardia e le sue principali province, l'Aeroporto di Orio al Serio per un progetto pilota di start-up per gli uffici di accoglienza turistica negli aeroporti lombardi ed alcuni aeroporti turistici europei (Glasgow, Lubecca).

---

## Obiettivi e finalità

Il progetto denominato "Circuiti Museali Interattivi" nasce con l'obiettivo di promuovere e valorizzare i musei meno frequentati dal grande pubblico, spesso esclusi dagli itinerari turistici, sfruttando la notorietà di quelli più conosciuti.

Ciò sarà effettuato tramite la creazione di un circuito interattivo di consultazione realizzato con il posizionamento di postazioni multimediali Company TV collocate nei maggiori punti di passaggio/attesa, al fine di creare aree di informazione e promozione di musei e siti archeologici tipologicamente affini.

Le motivazioni alla base dell'intervento sono:

- la promozione dell'intero patrimonio museale che costituisce oggi una qualificante opportunità di valorizzazione del territorio, in termini culturali e turistici;
  - la facile individuazione per il cittadino, attraverso strumenti informatici, di un bene culturale in prossimità;
  - l'incremento del turismo culturale in Italia sia a livello quantitativo che qualitativo.
-

## Il circuito Company TV

Il circuito Company TV consentirà di:

- comunicare informazioni di carattere generale e di servizio, riguardanti il **Circuito Museale** e le sue peculiarità;
- fornire informazioni con **modalità dirette**, efficaci ed accattivanti, sulle diverse particolarità del circuito, offrendo, rispetto alle tradizionali didascalie, ulteriori approfondimenti scientifici riguardanti materiali esposti e non, riferimenti bibliografici, links a siti di argomento inerente, e così via;
- **migliorare la fruibilità ed accessibilità** del Circuito Museale nel suo complesso attraverso un'opera di integrazione degli strumenti di comunicazione primaria, fornendo la planimetria del luogo, la pianta di orientamento, le indicazioni sui servizi offerti e di sussidio alla visita;
- **integrare la comunicazione** con un omaggio cartaceo a ricordo del messaggio ricevuto grazie alle cartoline on demand presenti negli espositori;
- **creare percorsi multilingue** che facilitino la comprensione dell'intera offerta museale anche al visitatore straniero.

Con la realizzazione del progetto pilota sarà possibile procedere alla creazione di un progetto progressivamente più ampio, estendibile a tutto il territorio nazionale, che consentirà di costruire reti che permetteranno di accrescere la conoscenza del patrimonio culturale nazionale con modalità innovative.

## La tecnologia utilizzata

Le postazioni Company TV sono dei totem costituiti da un monitor LCD, da uno scanner bar code e da un espositore per schede. Al passaggio, su un sensore della macchina, di un codice a barre prestampato sulle schede didattiche, appositamente realizzate, il visitatore potrà ottenere una varietà di informazioni relative non solo al sito in cui si trova, ma anche ad altri luoghi ad esso collegati. Per ogni museo sarebbe auspicabile la presenza di 2 postazioni.

La **semplicità d'uso e l'intuitività del sistema**, che utilizza il codice a barre per gestire l'interattività, è adatto anche a coloro che hanno poca dimestichezza con le nuove tecnologie.

La caratteristica dell'interattività rende il sistema molto versatile ed applicabile a diverse situazioni, con la possibilità di fornire informazioni in formato multimediale (video, audio, immagini, testi, ecc.) e in più lingue.

È importante sottolineare che le schede interattive, così come il palinsesto generale, sono completamente gestibili, personalizzabili ed aggiornabili in modo semplice ed intuitivo direttamente da operatori addetti, che in questo modo possono intervenire in tempo reale, fornendo di volta in volta le informazioni necessarie e di maggiore efficacia.



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

Via del Collegio Romano, 27  
00186 Roma

Direzione Generale per il bilancio e la programmazione  
economica, la promozione, la qualità e la standardizzazione  
delle procedure

*Direttore Generale Maddalena Ragni*

**Servizio IV - Comunicazione e Promozione**

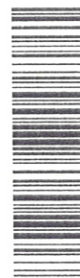
*Responsabile Antonella Mosca*

*con Monica Bartocci, Antonella Corona, Francesca D'Onofrio,  
Eleonora Isola, Maria Cristina Manzetti, Maria Tiziana Natale,  
Amedeo Natoli, Simona Pantella, Susanna Puccio,  
Maria Angela Siciliano*

Per informazioni  
rivolgersi a:



**BBS s.r.l.**  
Via del Bettolino, 3  
Paderno Franciacorta (BS)  
Tel. 030.657018  
Fax 030.6577104  
info@bbsitalia.com  
Numero Verde 800 633763



## CONVENZIONE

tra

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali rappresentato dal Direttore Generale per il bilancio e la programmazione economica, la promozione, la qualità e la standardizzazione delle procedure Dott.ssa Maddalena Ragni, con sede a Roma in Via del Collegio Romano n. 27, in seguito denominato anche il "Ministero";

e

la BBS Software s.r.l. rappresentata dal Presidente, Ing. Bruno Bottini, con sede a Paderno Franciacorta (Brescia), in Via del Bettolino 3, in seguito denominata anche "BBS".

### Premesso che

- il Ministero intende promuovere e valorizzare su tutto il territorio nazionale quei siti che, meno noti al grande pubblico, vengono spesso esclusi dagli itinerari turistici a vantaggio di luoghi più universalmente conosciuti;
- il Ministero intende avvalersi dei nuovi strumenti di divulgazione che la tecnologia fornisce per gli scopi promozionali e di valorizzazione di cui al punto precedente;
- il Ministero intende creare una rete interattiva di musei e siti archeologici tipologicamente affini grazie alla quale il visitatore possa venire a conoscenza dei circuiti museali esistenti sul territorio nazionale e possa acquisire le informazioni utili ad una loro migliore frequentazione;
- BBS intende estendere la tecnologia Company TV, per la quale BBS e' beneficiario esclusivo della domanda di brevetto, al mondo della cultura al fine di favorire la conoscenza del patrimonio culturale italiano ad un pubblico sempre più vasto ed eterogeneo;
- BBS, convinta delle potenzialità della tecnologia Company TV, ritiene che l'utilizzo di detta tecnologia possa incrementare il turismo culturale in Italia sia a livello quantitativo che qualitativo;
- il Ministero e BBS hanno già collaborato in occasione della Giornata Mondiale dell'Alimentazione e delle seguenti manifestazioni fieristiche:

Salone dell'Arte del Restauro e della Conservazione dei Beni culturali e ambientali;  
 FORUM P.A. - Il Forum della Pubblica amministrazione;  
 EuroP.A. - Salone delle autonomie locali.

- il Ministero, nel ritenere la collaborazione con la Parte intervenuta alla presente convenzione coerente con i propri fini istituzionali ed utile al loro migliore svolgimento, reputa necessario regolamentare i rapporti tra la BBS e il Ministero (nel prosieguo congiuntamente "le Parti"), in merito alle attività che saranno poste in essere dagli stessi, nel rispetto di quanto previsto e nei limiti di cui al D.lgs n° 42 del 22 gennaio 2004 e successive modifiche, ed al Tariffario D.M. 8 aprile 1994.

### Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

#### Art. 1 – OGGETTO

La presente convenzione ha per oggetto la definizione dei compiti di ciascuna Parte indicata in epigrafe per la realizzazione del **Progetto Pilota "Valorizzazione dei circuiti museali statali italiani"**, senza oneri per l'amministrazione, attraverso l'utilizzo della tecnologia Company TV, che si svilupperà in tre fasi:



- 1) redazione del progetto:
  - opuscolo promozionale cartaceo
  - palinsesto elettronico
- 2) divulgazione e ricerca sponsor
- 3) realizzazione

## **Art. 2 – RUOLO DELLE PARTI E COORDINAMENTO STRATEGICO**

Le Parti determinano le linee guida della reciproca collaborazione all'interno delle tre fasi elencate in oggetto secondo quanto di seguito riportato, impegnandosi reciprocamente a darsi informativa delle fasi di implementazione di rispettiva competenza:

### **1) Redazione del progetto**

#### **Il Ministero:**

- provvede a individuare i siti museali e i luoghi di interesse artistico e culturale di sua pertinenza per la realizzazione del progetto pilota assicurandone la redazione dei contenuti;
- mette a disposizione a titolo gratuito immagini e/o fotografie facenti parte del proprio archivio che potranno essere utilizzate per la realizzazione del progetto pilota;

#### **BBS:**

- si impegna a fornire le schede tecniche con le informazioni e i dati necessari per la realizzazione del palinsesto del progetto;
- si impegna a mettere insieme il materiale fornito dal Ministero per produrre il palinsesto elettronico;
- si impegna a realizzare l'impostazione grafica dell'opuscolo promozionale cartaceo associato.

### **2) Divulgazione e ricerca sponsor**

#### **Il Ministero:**

- mette a disposizione uno spazio promozionale per incontri, brevi conferenze, per la presentazione del progetto pilota, nello stand istituzionale previsto nelle fiere programmate per il 2008;
- divulga la conoscenza del progetto pilota, sia sotto forma di opuscolo promozionale cartaceo sia sotto forma di palinsesto elettronico, attraverso le proprie strutture locali e attraverso i propri canali istituzionali.

#### **BBS:**

- si impegna all'organizzazione degli incontri presso gli stand del Ministero nello stand istituzionale previsto nelle fiere programmate per il 2008;
- fornisce le postazioni Company TV e il personale specializzato in grado di illustrarne il funzionamento, in occasione delle fiere del 2008;
- si impegna a trovare gli sponsor attraverso il progetto pilota.

### **3) Realizzazione**

Il progetto potrà essere realizzato soltanto attraverso contributi provenienti dalla BBS o da sponsor.

RR

**Il Ministero:**

- si impegna a coinvolgere nel progetto gli Istituti ritenuti idonei alla realizzazione dello stesso, che a loro volta forniranno le indicazioni necessarie per i luoghi di loro competenza e che provvederanno anche all'aggiornamento costante dei contenuti;
- attraverso la direzione generale per il bilancio e la programmazione economica, la promozione, la qualità e la standardizzazione delle procedure si impegna a mantenere i contatti istituzionali con le singole realtà museali coinvolte nel progetto ed a coordinare la rete distributiva delle postazioni;
- i singoli Istituti avranno la facoltà di decidere in merito all'ubicazione delle postazioni compatibilmente ai requisiti tecnici richiesti.

**BBS :**

- si impegna alla creazione e realizzazione del palinsesto;
- si impegna a fornire un numero congruo di postazioni Company TV per ciascun circuito museale prescelto;
- si impegna ad aggiornarne periodicamente il software con i dati forniti dagli Istituti;
- si impegna a realizzare, con le sponsorizzazioni ottenute (i cui contratti è tenuta a trasmettere al Mibac), il circuito di progetto e, in aggiunta, ad integrare le sponsorizzazioni con una somma pari al 10% delle stesse per ampliamenti dei circuiti Company TV attivati secondo il prospetto dei costi unitari per postazione allegato, (vedi allegato A);"
- si impegna a sponsorizzare l'iniziativa con un impegno iniziale di euro 10.000,00 per le spese di avvio.

**Art. 3 – UTILIZZO DI NOME, MARCHIO E LOGO**

Il Ministero autorizza, a titolo gratuito, BBS ad utilizzare il proprio logo per tutte e tre le fasi di espletamento del progetto pilota. Tale autorizzazione è riferita esclusivamente alla finalità per la quale è rilasciata e concessa di volta in volta previa richiesta.

**Art. 4 – NATURA DELLA CONVENZIONE**

Le Parti accettano che eventuali indicazioni, modifiche, integrazioni e/o osservazioni in merito a qualsiasi aspetto dell'iniziativa che provengano dal Ministro o dalla Società saranno recepite, se necessario, dai responsabili di entrambe le parti.

Si precisa che comunque, la BBS non ha l'esclusiva sui progetti di comunicazione territoriali di impatto nazionale che utilizzano tecnologie avanzate anche simili.

**Art. 5 – DURATA**

La presente convenzione avrà la validità di due anni a partire dalla data della sottoscrizione.

**Art. 6 – RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO**

Le Parti riconoscono e si danno reciprocamente atto che le rispettive obbligazioni assunte con la presente convenzione sono da considerarsi essenziali e che, pertanto, la risoluzione per l'inadempimento di cui al presente articolo avrà effetto nei confronti di tutte le Parti.

Eventuali comportamenti tolleranti, anche reiterati, di una delle Parti al mancato rispetto delle obbligazioni derivanti dall'accordo non saranno costitutivi di alcun diritto a favore dell'altra parte, né modificativi dei suoi obblighi, né potranno essere interpretati come rinuncia a far valere i propri diritti.



**Art. 7 – RISERVATEZZA**

Ciascuna Parte si impegna per sé, per il proprio personale dipendente nonché per terzi dei quali avesse ad avvalersi, ad osservare, anche successivamente alla scadenza del presente accordo, il più rigoroso riserbo in ordine a qualsiasi notizia, informazione e dato che avesse ad apprendere in ordine alle attività e/o al know-how delle altre Parti.

**Art. 8 – PRIVACY**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30.06.2003 n. 196 (Testo Unico delle norme in materia di tutela dei dati personali), riguardante la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, le parti del presente contratto si danno reciproco atto che dati personali relativi a ciascun contraente dello stesso (Sede, recapito telefonico, Codice Fiscale e Partita I.V.A.) verranno elaborati da personale appositamente incaricato ed inseriti nelle proprie banche dati, al fine di gestire i reciproci rapporti contrattuali, i cui adempimenti amministrativi sono curati:

- per il Ministero: arch. Antonella Mosca
- per BBS: ing. Bruno Bottini

Le Parti del presente atto si riconoscono reciprocamente il diritto di conoscenza, cancellazione, rettifica, aggiornamento, integrazione ed opposizione al trattamento dei dati stessi, secondo quanto previsto all' art. 7 del suddetto Decreto Legislativo.

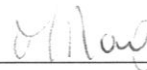
**Art. 11 – FORO COMPETENTE**

Le Parti convengono che ogni possibile controversia relativa alla interpretazione o esecuzione del presente accordo, se non risolta in via stragiudiziale, sarà assoggettata alla giurisdizione del Foro di Roma.

Roma, \_\_\_\_\_

Per il Ministero  
Il Direttore Generale per il bilancio e  
la programmazione economica, la promozione,  
la qualità e la standardizzazione delle procedure

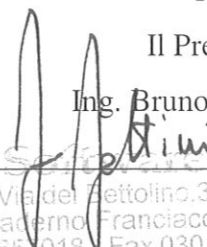
Dott.ssa Maddalena Ragni



Per BBS

Il Presidente

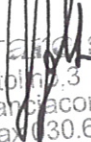
Ing. Bruno Bottini



BBS Software S.r.l.  
Via del Tettolino, 3  
25050 Paderno Franciacorta (BS)  
Tel. 030.657018 Fax 030.6577104  
Cod. Fisc. ePart. IVA 03516570177

**Allegato A**

**BBS**

  
**BBS Software s.r.l.**  
Via del Bettola 3  
25050 Paderno Franciacorta (BS)  
Tel. 030.657018 - Fax 030.6577104  
Cod. Fisc. ePart. IVA 03516570177

## Allegato A

---

### Company TV modello design



Le postazioni sono incluse di:

- Software Player Company TV
- Monitor LCD 32"
- Scanner Bar Code e pulsantiera 4 lingue
- Struttura di supporto in legno laccato con tasche mobili
- Personalizzazione loghi e colori
- PC integrato per gestione contenuti

**Prezzo Unitario**

**€ 7.900,00**

BBS Software S.r.l. – via del Bettolino, 3 – 25050 Paderno Franciacorta (BS)  
tel. 030.657018 – fax 030.6577104 – www.bbsitalia.com – e-mail: info@bbsitalia.com

**BBS Software s.r.l.**

Via del Bettolino, 3  
25050 Paderno Franciacorta (BS)  
Tel. 030 657018 - Fax 030 6577104  
Cod. Fisc. ePart. IVA 03076570177



**Company TV modello standard**

Le postazioni sono incluse di:

- Software Player Company TV
- Monitor LCD 32"
- Scanner Bar Code e pulsantiera 4 lingue
- Totem mobile
- Espositore in legno personalizzato
- PC integrato per gestione contenuti

**Prezzo Unitario**

**€ 6.500,00**

BBS Software S.r.l. – via del Bettolino, 3 – 25050 Paderno Franciacorta (BS)  
tel. 030.657018 – fax 030.6577104 – www.bbsitalia.com – e-mail: info@bbsitalia.com

**BBS Software s.r.l.**  
Via del Bettolino 3  
25050 Paderno Franciacorta (BS)  
Tel. 030.657018 - Fax 030.6577104  
Cod. Fisc. ePart. IVA 03516570177

**Servizi opzionali**

Consegna e installazione € 500,00 cad.

Contenuti opzionali:

- Notizie ANSA live
- Notizie ANSA Short news a scorrimento
- Meteo
- Rubrica Sport estremi
- Rubrica Viaggi
- Ora esatta

€ 1.000,00/anno

**Condizioni Generali**

IVA: i prezzi indicati si intendono al netto dell'IVA